

CASTELLANOS & CO.

ABOGADOS
Calle 94 A No. 7 A - 09
Bogotá, D.C., COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-054211- -00002-0000

Fecha: 2009-08-26 14:38:10 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra: 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 30

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E.

S.

D.

Ref.: Expediente No. **09.054.211**

Solicitud de Patente PCT entrada fase nacional para: **APTAMERO CONTRA
MIDCINA Y USO DEL MISMO**

Solicitante: **RIBOMIC INC**

RESPUESTA A EXAMEN DE FORMA

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su oficio No. 1050 notificado el 30 de enero de 2009 atentamente me permito dar respuesta al mismo de la siguiente manera:

Establece el funcionario examinador que:

"La solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su causante".

"La solicitud no contiene el poder debidamente otorgado así como el documento que acredita la existencia y representación legal"

172

Con el objeto de atender a las anteriores observaciones, me permito presentar los siguientes documentos:

- Copia auténtica del documento de cesión debidamente Apostillado junto con su traducción oficial.
- Copia auténtica del documento de Poder y documento de existencia y representación legal debidamente notarizado y apostillado.
- Sustitución a nombre de Margarita Castellanos

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,


Margarita Castellanos Abondano

C.C. No. **39.779.654** de Usaquén

T.P.A. No. **70819** del C. Sup. de la Judicatura

Calle 94 A No. 7 A - 09

Teléfonos: 610 74 20

Bogotá, D.C., **26 AGO. 2009**

CASTELLANOS & CO LTDA
ABOGADOS
Calle 94 A No. 7 A-09
Bogotá, D.C. – COLOMBIA

Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: **PODER** conferido por **RIBOMIC INC.**

Yo, **XIMENA CASTELLANOS ABONDANO**, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente manifiesto a Uds. que sustituyo en la Dra. **MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO**, el poder que me confirió **RIBOMIC INC.**, con domicilio en **16-13, Shirokanedai 3-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0071, JAPON**, debidamente legalizado por Apostilla bajo el No. **3483**, el día **26 de Junio de 2009**, con las mismas facultades que me fueron conferidas, para tramitar la solicitud de Patente PCT Entrada en Fase Nacional en Colombia, para: **"APTAMERO CONTRA MIDCINA Y USO DEL MISMO"**, que se tramita bajo el Expediente No. **09.054.211.-**

Del Señor Jefe,

Acepto


Ximena Castellanos Abondano
C.C. No. **39.773.330** de Usaquén
T.P.A. No. **58.236** del C.S.J.
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá
PBX: 610 74 20


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. **39.779.654** de Usaquén
T.P.A. No. **70.819** del C.S.J.
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá
PBX: 610 74 20

Bogotá, D.C.
XCA/MCA/gcb/1765

MEMORIAL SUSTITUCION PODER

174

3

NOTARIA 41 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ D.C.
DEPARTAMENTO DE CUNDINAMARCA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

El Notario 41 del círculo de Bogotá, da fe de que compareció personalmente: [Firma]
identificada (o) con: 37 373 373 y tarjeta profesional de abogado No. 88 278 del Consejo Superior de la Judicatura, quien autentica la firma puesta por ella (el) mismo en este escrito.
(Art. 84 C. P. C. Decreto. 2282/89 mod. 36)

Bogotá D.C. 25 AGO 2009
[Firma]
FIRMA DE LA(EL) COMPARECIENTE



NOTARIA 41 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ D.C.
DEPARTAMENTO DE CUNDINAMARCA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

El Notario 41 del círculo de Bogotá, da fe de que compareció personalmente: [Firma]
identificada (o) con: 32 773 674 y tarjeta profesional de abogado No. 70 819 del Consejo Superior de la Judicatura, quien autentica la firma puesta por ella (el) mismo en este escrito.
(Art. 84 C. P. C. Decreto. 2282/89 mod. 36)

Bogotá D.C. 25 AGO 2009
[Firma]
FIRMA DE LA(EL) COMPARECIENTE



COLOMBIA

PODER

El (los)
RIBOMIC INC.

Domiciliados en 16-13, Shirokanedai
3-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0071, JAPON

Nombran por el presente a XIMENA CASTELLANOS A. y/o
MARGARITA CASTELLANOS A. abogadas con oficinas en la
Calle 94A No. 7A-09, Bogotá-Colombia para

y para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad
Industrial y con este fin autorizamos a dichos apoderados para
que nos representen ante cualesquiera autoridades o personas
de los órdenes administrativo, contencioso -administrativo y
judicial en todo lo relacionado con los siguientes actos y
gestiones:

- Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos
industriales; registro de marcas de fabrica, de servicio,
colectivas o defensivas y de denominaciones de origen,
depósito de nombres y enseñas comerciales; su
renovación, prórroga, inscripción de traspaso y cambio de
nombre o domicilio, cancelación voluntaria y el registro de
licencias de uso de esos derechos;
- Para la obtención de registros sanitarios;
- Acciones de oposición, observación, cancelación, nulidad,
medidas cautelares y en general los juicios civiles, penales,
administrativos o contencioso - administrativos que
promovamos o se nos promuevan.

Pudiendo en todos los actos y gestiones arriba mencionados
sustituir éste mandato, transigir, desistir, recibir, cancelar,
renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados
judiciales y extrajudiciales.

Finalmente, este poder ratifica la validez de todos los actos y
solicitudes que, a nombre de la poderdante hubieren realizado
los apoderados en relación con las facultades anteriormente
enumeradas, antes de la suscripción del presente poder

Dado y firmado hoy 25 DE Junio de 2009

en Tokyo, JAPON

por RIBOMIC INC.

(El notario debe suscribir el documento en la pagina siguiente)

(Se requiere legalización consular o mediante apostilla)

POWER OF ATTORNEY

I (we) the undersigned
RIBOMIC INC.

of 16-13, Shirokanedai 3-chome, Minato-ku,
Tokyo 108-0071 Japan

hereby grant(s) Power of Attorney to XIMENA
CASTELLANOS A. and /or MARGARITA CASTELLANOS A.
attorneys residing at Calle 94A No. 7A-09, Bogotá- Colombia,
to

and to obtain the protection of my (our Industrial Property, for
which purpose we authorize the said attorneys to represent us
before any authorities, or persons, specially those,
administrative, contentious and judicial, in all matters
concerning the following:

- Obtainment of patents, models and designs, registration of
trademarks, service, collective and defensive marks, and of
designations of origin; the deposit of trade names and
ensigns; its renewal, extension, recordal of assignments,
change of name or domicile, voluntary cancellation, and the
registration of licenses of use of the above rights;
- For the obtainment of Sanitary registrations;
- Actions of opposition, cancellation, nullity, infringement,
granting of licenses; and in general the civil, criminal and
administrative suits related to those rights; actions and
suits instituted by us or against us;

In all the above matters they may substitute this power of
attorney, compromise, desist, cancel, receive, renounce,
accept notifications and appoint attorneys in fact, in or out of
court.

Finally, this power of attorney ratifies the validity of all acts
and applications made by the representatives in the name of
the signatory of this power of attorney, with regard to the
faculties above given, before the execution of the present
power of attorney.

Given and signed this June 25, 2009

in Tokyo, Japan
RIBOMIC INC.

by



(Notary shall execute on the other side) Michihisa NISHIYAMA
CEO

(Consular legalization or apostille is required)

CASTELLANOS & CO

ABOGADOS COLOMBIA

Calle 94A No. 7A-09- P.O.Box 6349 - Bogotá, Colombia

Tels.: (571) 610 74 20 / - Fax (571) 610 07 06 - e-mail info@castellanosyco.com

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

COLOMBIA

CERTIFICADO NOTARIAL (Sociedad)

Hoy de del año
compareció (eron) personalmente

a quienes conozco como la(s) personas que firma(n) en
representación de la Sociedad (Compañía) denominada

Certifico :

a) Que

es una sociedad/Compañía legalmente constituida y
existente de acuerdo con las leyes del estado de

b) Que el domicilio de dicha Sociedad/Compañía es

c) Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el
presente poder están comprendidos dentro del objeto
social de la mencionada Sociedad /Compañía.

d) Que el Sr.
esta autorizado para otorgar el presente poder. Lo anterior
esta probado por medio de los siguientes documentos, que
certifico he visto*

(Ciudad)

(Estado)

Hoy del

(Notario Público)

*Los documentos debe identificarse con fecha y origen.

NOTARIAL CERTIFICATION (Corporation)

On this day of of
personally appeared

whom I know to be the person(s) who signed this document as
representative(s) of the Corporation /Company named

I certify:

a) That

is a corporation (Company legally constituted and in
existence in accordance with the laws of

b) That the domicile of said Corporation/Company is

c) That the purpose or purposes for which the present
Power of Attorney is granted are comprised within the object
set forth in the charter of the mentioned
Corporation/Company.

d) That Mr.

is (are) authorized to grant the present Power of Attorney. The
aforementioned was duly proven through the following
documents and I duly certify having seen them*:

(City)

(State)

this day of of the year

(Notary Public)

*Documents must be identified with date and origin

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

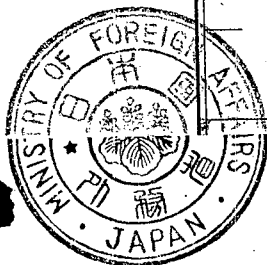
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

CASTELLANOS & CO

ABOGADOS COLOMBIA

Calle 94A No. 7A-09- P.O.Box 8349 - Bogotá, Colombia

Tels.: (571) 810 74 20 / - Fax (571) 810 07 06 - e-mail info@castellanosvco.com



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by **Junji MIYASHITA**

3. acting in the capacity of **Notary Public of the Osaka
Legal Affairs Bureau**

4. bears the seal/stamp of **Junji MIYASHITA, Notary Public**

Certified

5. at **Osaka**

6. **JUN. 26. 2009**

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. No. **3483**

9. Seal/stamp:



10. Signature:

Noriko KAWAHITO

For the Minister for Foreign Affairs

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

受場

(1)6

5



登簿番号平成21年第232号

嘱託人株式会社リボミックの代表取締役西山道久の代理人藤村綾子は、当公証人に対し、西山道久が添付書面の署名につき、自らしたものであることを承認している旨陳述した。



よって、これを認証する。

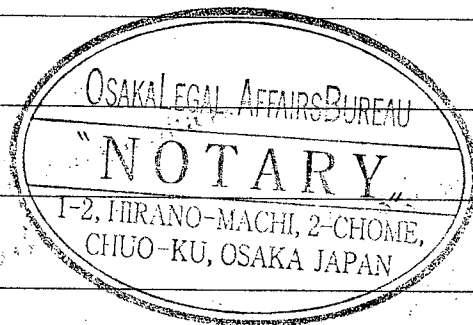
平成21年6月25日当公証人役場において。

大阪市中央区平野町2丁目1番2号（沢の鶴ビル内）

大阪法務局所属

公証人

宮下 準



Camo Notario Veintiseis del Circulo de Bogota, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogota D.C. Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

大阪法務局所属 公証人役場



Registered No.

232 - 2009

NOTARIAL CERTIFICATE

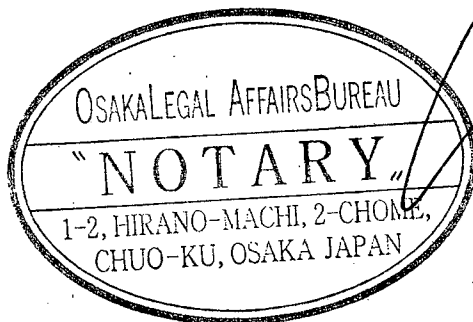
This is to certify that Ayako Fujimura, an agent of Mr. Michihisa NISHIYAMA, CEO of RIBOMIC INC., has stated in my presence that the said Mr. Michihisa NISHIYAMA acknowledged to have signed the attached document on this 25th day of June, 2009.

Junji Miyashita

JUNJI MIYASHITA

NOTARY

Osaka Legal Affairs Bureau
1-2, Hirano-machi 2-chome
Chuo-ku, Osaka Japan

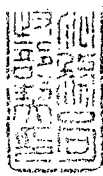
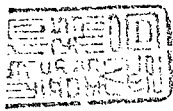


Como Notario Veintiseis del Circulo de Bogota, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogota D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

178
7



総 第 2828 号

証 明

大阪法務局所属公証人

宮下 準二

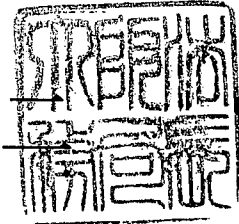
平成 21年 6 月 25日 付

平成 21年 登簿 第 232 号

この認証の付与は、在職中の公証人が
その権限に基づいてしたものであり、
かつ、その押印は、真実のものであること
を証明する。

平成 21年 6 月 26日
平成 年 月 日

大阪法務局長 白石 研



CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has
been executed by Notary, duly authorized and practising in Osaka,
Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date JUN. 26. 2009

Director of the Osaka Legal Affairs Bureau

Como Notario Venticésimo del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VENTISEIS

-----TRADUCCION OFICIAL No. 090814-----

De un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello y firma de la Traductora e Intérprete Oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 del Ministerio de Justicia, hoy del Interior de Colombia.

(Anexos a un poder otorgado por RIBOMIC INC.)

REGISTRO No.232-2009

CERTIFICADO NOTARIAL

Se certifica por la presente que Ayako Fujimura, AGENTE DEL SEÑOR Michihisa NISHIYAMA, Director Ejecutivo de RIBOMIC INC. ha manifestado en mi presencia que dicho señor Michihisa NISHIYAMA reconoció haber firmado el documento adjunto el día 25 de Junio de 2009.

(fdo) ilegible

JUNJI MIYASHITA

NOTGARIO

Oficina de Asuntos Legales de Osaka

1-2, Hirano-machi, 2-chome

Chuo-ku, Osaka, Japón

(Sello) igual contenido.

CERTIFICADO

Se certifica por la presente que el Certificado Notarial anexo ha sido otorgado por Notario debidamente autorizado y en ejercicio en Osaka, Japón, y que el sello oficial que aparece en el mismo es auténtico.

Como Notario Veintiséis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

Fecha: Junio 26, 2009

Director de La Oficina de Asuntos Legales de Osaka

APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: JAPON

Este documento público

2. Ha sido firmado por: Junji MIYASHITA

3. Actuando en el carácter de Notario Público de la Oficina de Asuntos Legales de Osaka

4. Lleva el sello de: Junji MIYASHITA, Notario Público

CERTIFICADO

5. En Osaka

6. El 26 de Junio de 2009

1. Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

2. No. 3483

3. Sello

10: Firma

(fdo. Ilegible)

Noriko KAWAHITO

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

(Sello)

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, D. C., Agosto 24, 2009

Dora Duque de Bernal

DORA DUQUE DE BERNAL

TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

RES. 02765/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA

REP. DE COLOMBIA

Como Notario Veintiséis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

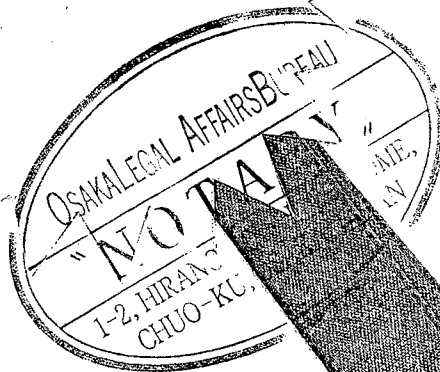
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2009 AGO 25 A 11:31

Jefe de Legalizaciones
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASISTE
RESOLUCION
951410
Dora Duque
BOGOTÁ D.C.
ASISTENTES LEGALES

181
10



Como Notario Veintiséis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

50

VERIFICATION OF TRANSLATION

I, Ayako Fujimura,

of 12-11-208, Aoki-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo, Japan,
hereby declare as follows;

1. That I am a translator and am familiar with both the English and Japanese languages;
2. That I am the translator of the Commercial Register attached hereto and certify that, to the best of my knowledge and belief, the following is a true and faithful translation made by me of said Commercial Register.

AND I MAKE this solemn declaration conscientiously believing the same to be true.

Dated this 12th day of August, 2009

Signature of Translator

Ayako Fujimura

Ayako Fujimura

Como Notario Veintiséis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

Certified Extract Copy of the COMMERCIAL REGISTER

6-13, Shirokanedai 3-chome, Minato-ku, Tokyo
RIBOMIC Inc.
Corporate Registration No. 0104-01-056971

Firm Name	RIBOMIC Inc.	
Main Office	<u>15-5, Shirokanedai 3-chome, Minato-ku, Tokyo Japan</u>	
	16-13, Shirokanedai 3-chome, Minato-ku, Tokyo Japan	Moved on August 12, 2007
		Registered on August 24, 2007
The Manner in Which Public Notice Shall be Given	<u>Insert on the Official Gazette</u>	
	By way of inserting on the Official Gazette	Changed on September 14, 2006 Registered on September 19, 2006
Date of Establishment	August 1, 2003	
Purposes	<u>1. research and technical development, production, and production and sales of pharmaceutical products, quasi drugs, cosmetics and medical equipment, as well as provision of research support and technical know-how</u> <u>2. guidance, evaluation and consulting services of research and development technique of pharmaceutical products, quasi drugs, cosmetics and medical equipment</u> <u>3. technical guidance, consulting and risk management of medical safety</u> <u>4. planning and organizing lectures and events, and issue of publications relating to medicine, health and beauty</u> <u>5. consulting relating to maintenance, enhancement and management of health as well as research and development of health food, health equipment and welfare/nursing care equipment</u> <u>6. research and consulting of aroma therapy and music therapy</u> <u>7. any business associated with and relating to any of the above</u> ----- 1. research and technical development, production, and production and sales of pharmaceutical products, reagents, separating agents, diagnostic drugs, quasi drugs, cosmetics and medical equipment as well as provision of research support and technical know-how 2. guidance, evaluation and consulting services of research and development technique of pharmaceutical products, reagents, separating agents, diagnostic drugs, quasi drugs, cosmetics and medical equipment 3. technical guidance, consulting and risk management of medical safety 4. planning and organizing lectures and events, and issue of publications relating to medicine, health and beauty 5. consulting relating to health maintenance, enhancement and management as well as research and development of health food 6. any business associated with and relating to any of the above	
Total Number of Shares Authorized to be issued	Changed on September 14, 2006 Registered on September 19, 2006	
	12,800 shares Changed on June 21, 2005	
	Registered on July 12, 2005	

Reference No. ne361350

* Those underlined are expunged from the Register

Page 1/7

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

85
13

57
F13, Shirokanedai 3-chome, Minato-ku, Tokyo
JBOMIC Inc.
Corporate Registration No. 0104-01-056971

<u>Director Kenji KAWAMURA</u>	Appointed on January 6, 2006
<u>Director Kenji KAWAMURA</u>	Registered on January 20, 2006
	Reappointed on September 14, 2006
	Registered on September 19, 2006
	Resigned on April 1, 2007
<u>Director Keiji KAWAMOTO</u>	Registered on April 13, 2007
<u>Director Keiji KAWAMOTO</u>	Appointed on February 9, 2007
	Registered on February 22, 2007
	Reappointed on September 24, 2008
<u>Director Michihisa NISHIYAMA</u>	Registered on October 8, 2008
<u>Director Michihisa NISHIYAMA</u>	Appointed on April 1, 2007
	Registered on April 13, 2007
	Reappointed on September 24, 2008
<u>Director Yoshihiko TANO</u>	Registered on October 8, 2008
<u>Director Yoshihiko TANO</u>	Appointed on September 19, 2007
	Registered on October 2, 2007
	Reappointed on September 24, 2008
<u>Director Shuji YAMASHITA</u>	Registered on October 8, 2008
<u>Director Shuji YAMASHITA</u>	Appointed on March 36, 2008
(outside board member)	Registered on April 4, 2008
	Reappointed on September 24, 2008
	Registered on October 8, 2008

Reference No. ne361350

* Those underlined are expunged from the Register.

Page 5/7

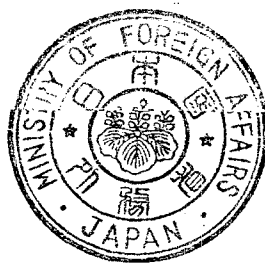
Como Notario Veintiséis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

185

14



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by **Junji MIYASHITA**

3. acting in the capacity of **Notary Public of the Osaka
Legal Affairs Bureau**

4. bears the seal/stamp of **Junji MIYASHITA, Notary Public**

Certified

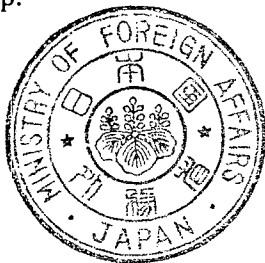
5. at **Osaka**

6. **AUG. 13. 2009**

7. by the **Ministry of Foreign Affairs**

8. No. **4507**

9. Seal/stamp:



10. Signature:

Noriko KAWAHITO

Noriko KAWAHITO

For the Minister for Foreign Affairs

Como Notario Veintiséis del Circolo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C., Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

Registered No. 291 - 2009

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Ayako Fujimura signed the attached document in my presence on this 12th day of August, 2009.

Junji Miyashita

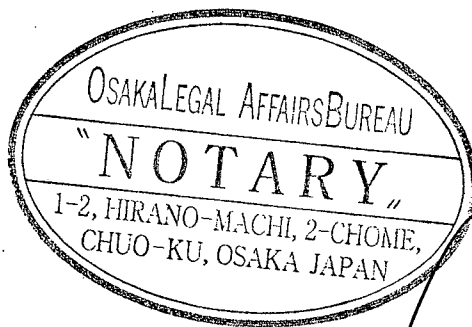
JUNJI MIYASHITA

NOTARY

Osaka Legal Affairs Bureau

1-2, Hirano-Machi, 2-Chome

Chuo-ku, Osaka Japan



Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS



Sl

総 第 3605 号

証 明



大阪法務局所属公証人 宮下 準二

平成21年8月12日付

平成21年 登簿 第 291 号

この認証の付与は、在職中の公証人が
その権限に基づいてしたものであり、
かつ、その押印は、真実のものであること
を証明する。

平成21年8月13日
平成 年 月 日

大阪法務局長 白石 研二



CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has
been executed by Notary, duly authorized and practising in Osaka,
Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date AUG. 13. 2009

Director of the Osaka Legal Affairs Bureau

Como Notario Veintiséis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

188

17

-----TRADUCCION OFICIAL No. 090813-----

De un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello y firma de la Traductora e Intérprete Oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 del Ministerio de Justicia, hoy del Interior de Colombia.

COPIA DE EXTRACTO CERTIFICADO DE REGISTRO COMERCIAL

16-13 Shirokanedal 3-chome, Minato-ku, Tokyo

RIBOMIC INC.

Registro corporativo No. 0104-01-056971

Nombre Firma	RIBOMIC INC.	
Oficina Principal	15-5 Shirokanedal 3-chome, Minato-ku, Tokyo, Japón	
	16-13, Shirokanedal 3-chome, Minato-ku, Tokyo, Japón	Se trasladó en Agosto 12, 2007
		Se registró en Agosto 24, 2007
Forma de dar aviso público	Inserto en la Gaceta Oficial	
	Inserto en Gaceta Oficial	Cambió en Sept. 14, 2006
		Se registró Sep.19/06
Fecha de establecim.	Agosto 1, 2003	
Objetivos	1. <u>Búsqueda y desarrollo técnico, producción y producción y venta de productos farmacéuticos, cuasi-drogas, cosméticos y equipo médico, lo mismo que dar soporte de investigación y know-how técnico.</u>	

Como Notario Veintiséis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

2. Guía, evaluación y servicios de consultoría de investigación y técnicas de desarrollo de productos farmacéuticos, cuasi-drogas, cosméticos y equipo médico
3. Guía técnica, consultoría y manejo de riesgos de seguridad médica
4. Planeación y conferencias y eventos de organización y edición de publicaciones relacionadas con medicina, salud y belleza
5. Consultoría relacionada con mantenimiento, mejora y manejo de salud lo mismo que investigación y desarrollo de alimentos para la salud, equipo de salud y equipo de cuidado de bienestar y enfermería
6. Investigación y consultoría de aroma terapia y terapia con música
7. Todo negocio asociado con o relativo a cualquiera de los anteriores.

1. Búsqueda y desarrollo técnico, producción y producción y venta de productos farmacéuticos, reactivos, agentes separadores, drogas de diagnóstico, cuasi-drogas, cosméticos y equipo médico, lo mismo que dar soporte de investigación y know-how técnico.
2. Guía, evaluación y servicios de consultoría de investigación y técnicas de desarrollo de productos farmacéuticos, reactivos, agentes separadores, drogas de diagnóstico, cuasi-drogas, cosméticos y equipo médico
3. Guía técnica, consultoría y manejo de

Como Notario Veintiséis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

	riesgos de seguridad médica 4. Planeación y conferencias y eventos de organización y edición de publicaciones relacionadas con medicina, salud y belleza 5. Consultoría relacionada con mantenimiento, mejora y manejo de salud lo mismo que investigación y desarrollo de alimentos para la salud. 6. Todo negocio asociado con o relativo a cualquiera de los anteriores. Cambió Sept.14, 2006 - Registró Sept.19/06	
Número total de acciones autorizadas a emitir	12,800 acciones	Cambió Junio 21, 2005 Registrada Julio 12/05
	128,000 acciones	Cambió Sept.23(08 Registrada Oct. 8/08
	Director Kenji KAWAMURA	Nombrado Ene.6/06 Registrado Ene.20/06
	Director Kenji KAWAMURA	Renombrado Sept.14/06 Registrado Sept. 19/06 Renunció Abril 1/07 Registrado Abril 13/07
	Director Keiji KAWAMOTO	Nombrado Feb. 9/07 Regist. Feb. 22/07
	Director Keiji KAWAMOTO	Renombrado Sept.24/08 Registrado Oct. 8/08
	Director Michihisa NISHIYAMA	Nombrado Abril 1/07 Registrado Av. 13/07 Renombrado Sept. 24/08 Registrado Oct. 8/08
	Director Yoshihiko TANO	Nombrado Sep. 19/07

Como Notario Veintiséis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

	Director Yoshihiko TANO	Registrado Oct. 2/07
		Renombrado Sept. 24/08
	Director Shuji YAMASHITA	Registrado Octy. 8/08
		Nombrado Marzo 6/08
	Director Shuji YAMASHITA (miembro junta externo)	Registrado Abril 4/08
		Renombrado Sept. 24/08
		Registrado Oct. 8/08

Referencia No. ne361350 * Lo subrayado se eliminó del Registro.
 REGISTRO No., 291-2009

CERTIFICADO NOTARIAL

Se certifica por la presente que Ayako Fujimura firmó el
 documento adjunto en mi presencia hoy día 12 de Agosto de 2009.
 (fdo) ilegible

JUNJI MIYASHITA

NOTGARIO

Oficina de Asuntos Legales de Osaka

1-2, Hirano-machi, 2-chome

Chuo-ku, Osaka, Japón

(Sello) igual contenido.

CERTIFICADO

Se certifica por la presente que el Certificado Notarial anexo
 ha sido otorgado por Notario debidamente autorizado y en
 ejercicio en Osaka, Japón, y que el sello oficial que aparece en
 el mismo es auténtico.

Fecha: Agosto 13, 2009

Como Notario Veintiséis del Circulo de
 Bogotá, hago constar que esta copia
 coincide con original que se ha presentado
 Bogotá D.C.- Colombia.
 26 AGO 2009
 GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
 NOTARIO VEINTISEIS

Director de La Oficina de Asuntos Legales de Osaka

APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: JAPON

Este documento público

2. Ha sido firmado por: Junji MIYASHITA

3. Actuando en el carácter de Notario Público de la Oficina de Asuntos Legales de Osaka

4. Lleva el sello de: Junji MIYASHITA, Notario Público

CERTIFICADO

5. En Osaka

6. El 13 de Agosto de 2009

7. Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

8. No. 4507

9. Sello

10: Firma

(fdo. Ilegible)

Noriko KAWAHITO

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

(Sello)

ES TRADUCCION DEL ORIGINAL COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, D. C., Agosto 24, 2009

[Firma manuscrita]

DORA DUQUE DE BERNAL

TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

RES. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA

REP. DE COLOMBIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2009 AGO 25 A 11:32

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

Como Notario Veintiséis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

P A T E N T S

CESION

El (los) suscrito (s) SHIN MIYAKAWA,
MASATOSHI FUJIWARA, YOSHIKAZU NAKAMURA,
TAKASHI MATSUI, SADATOSHI SAKUMA

en consideración al pago de la suma de
(.....US \$ 1.00.....), que he(mos)
recibido, por el presente documento cedo
(cedemos) a
RIBOMIC INC.

una compañía constituida de conformidad con las
leyes de JAPON

con oficinas en
16-13, Shirokanedai 3-chome, Minato-
ku, Tokyo 108-0071, JAPON

todos los derechos y títulos sobre la invención
denominada
APTAMERO CONTRA MIDCINA Y USO DEL MISMO

EL CESIONARIO firma también el presente y
declara que acepta dicha cesión

ASSIGNMENT

The undersigned Shin MIYAKAWA, Masatoshi
FUJIWARA, Yoshikazu NAKAMURA, Takashi
MATSUI and Sadatoshi SAKUMA

in consideration of the sum of
(.....US \$ 1.00.....), the receipt of which
is hereby acknowledged, by these presents do sell,
assign and transfer unto
RIBOMIC INC.

a corporation organized under the laws of
JAPAN

having a place of business at
16-13, Shirokanedai 3-chome, Minato-
ku, Tokyo 108-0071, JAPAN

all rights and title to the invention related to
APTAMER AGAINST MIDKINE AND USE
THEREOF

THE ASSIGNEE signs these presents and declares
that accepts the aforesaid assignment

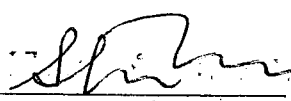
Given an signed this June 25, 2009

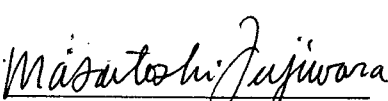
Dado y firmado hoy 25 de Junio de 2009

in Chiba, Ibaraki, Tokyo and Kanagawa, Japan

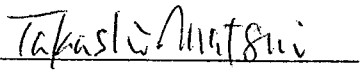
en Chiba, Ibaraki, Tokyo and Kanagawa,
JAPON

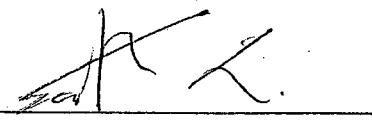
Inventors


Shin MIYAKAWA


Masatoshi FUJIWARA

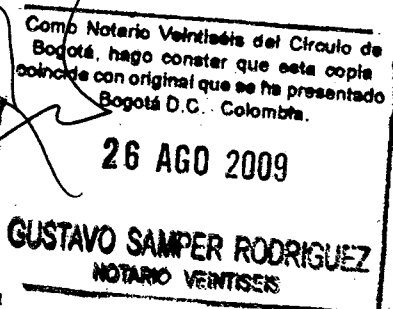

Yoshikazu NAKAMURA


Takashi MATSUI


Sadatoshi SAKUMA

CASTELLANOS & CO
ABOGADOS COLOMBIA

Calle 94A No. 7A-09- P.O.Box 6349 - Bogotá, Colombia
Tels.: (571) 610 74 20 / - Fax (571) 610 07 06 - e-mail info@castellanosyco.com



P A T E N T S

CERTIFICADO NOTARIAL INVENTORE(S)

Yo, Notario Público, CERTIFICO que el

de

Compareció (eron) ante mi

a quien(es) conozco y de quien (es) me consta que tiene (n) capacidad legal y reconoció(eron) como suya (s) la (s) firma (s) que aparece (n) en el documento anterior, cuyo contenido ratificó(aron)

Doy fé,

Firmado en

NOTARIO PUBLICO

NOTARIAL CERTIFICATE INVENTOR(S)

I, a Notary Public, CERTIFY that on

before me personally appeared

to me known and known to me to be of legal capacity and acknowledge his (their) signature (s) appearing on the foregoing instrument and ratified the same.

I attest,

Signed in

NOTARIO PUBLICO

Como Notario Veintiseis del Circuito de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

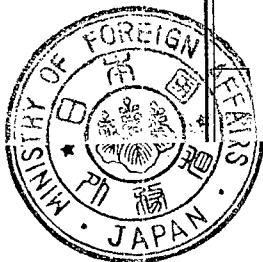
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

CASTELLANOS & CO

ABOGADOS COLOMBIA

Calle 94A No. 7A-09 - P.O.Box 6349 - Bogotá, Colombia

Tels.: (571) 610 74 20 / - Fax (571) 610 07 06 - e-mail info@castellanosyco.com



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by **Junji MIYASHITA**

3. acting in the capacity of **Notary Public of the Osaka
Legal Affairs Bureau**

4. bears the seal/stamp of **Junji MIYASHITA, Notary Public**

Certified

5. at **Osaka**

6. **JUN. 26. 2009**

7. by **the Ministry of Foreign Affairs**

8. No. **3484**

9. Seal/stamp:



10. Signature:

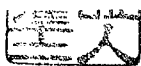
Noriko KAWAHITO
Noriko KAWAHITO

For the Minister for Foreign Affairs

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS



登簿番号平成21年第234号

囑託人宮川伸、藤原將寿、中村義一、松井隆及び佐久間貞俊の代理人藤村綾子は、当公証人に対し、
宮川伸、藤原將寿、中村義一、松井隆及び佐久間貞俊が添付書面の署名につき、自らしたものであることを承認している旨陳述した。 —————

よって、これを認証する。 —————

平成21年6月25日当公証人役場において。 —

大阪市中央区平野町2丁目1番2号（沢の鶴ビル内）

大阪法務局所属

公証人

宮下 昇



Como Notario Veintiseis del Colegio de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

大阪法務局所属 公証人役場

Registered No. 234 - 2009

NOTARIAL CERTIFICATE

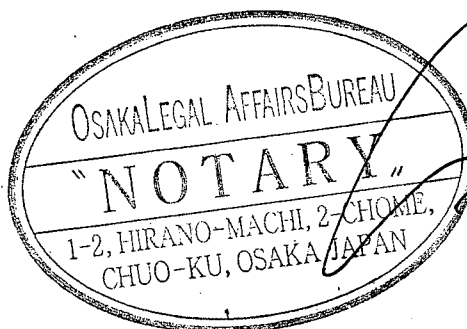
This is to certify that Ayako Fujimura, an agent of Mr. Shin MIYAKAWA, Mr. Masatoshi FUJIWARA, Mr. Yoshikazu NAKAMURA, Mr. Takashi MATSUI and Mr. Sadatoshi SAKUMA, has stated in my presence that the said Mr. Shin MIYAKAWA, Mr. Masatoshi FUJIWARA, Mr. Yoshikazu NAKAMURA, Mr. Takashi MATSUI and Mr. Sadatoshi SAKUMA acknowledged to have signed the attached document on this 25th day of June, 2009.

Junji Miyashita

JUNJI MIYASHITA

NOTARY

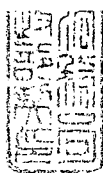
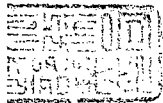
Osaka Legal Affairs Bureau
1-2, Hirano-machi 2-chome
Chuo-ku, Osaka Japan



Como Notario Veintiseis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C., Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS



総 第 2827 号

証 明

大阪法務局所属公証人

宮 下 準 二

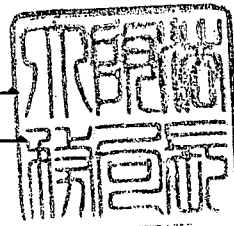
平成 21 年 6 月 25 日付

平成 21 年 登簿 第 234 号

この認証の付与は、在職中の公証人が
その権限に基づいてしたものであり、
かつ、その押印は、真実のものであること
を証明する。

平成 21 年 6 月 26 日
平成 年 月 日

大阪法務局長 白 石 研 二



CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has
been executed by Notary, duly authorized and practising in Osaka,
Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date JUN. 26. 2009

Director of the Osaka Legal Affairs Bureau

Como Notario Voluntario del Circulo de
Bogota, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogota D.C. Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VOLUNTARIO

(17)

-----TRADUCCION OFICIAL No. 090815-----

De un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello y firma de la Traductora e Intérprete Oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 del Ministerio de Justicia, hoy del Interior de Colombia.

(Anexos a un documento de cesión de patente de Shin MIYAKAWA, Masatoshi FUJIWARA, Yoshikazu NAKAMURA, Takashi MATSUI y Sadatoshi SAKUMA a favor de RIBOMIC INC.)

REGISTRO No.234-2009

CERTIFICADO NOTARIAL

Se certifica por la presente que Ayako Fujimura, agente del señor Shin MIYAKAWA, señor Mastoshio FUJIWARA, Sr. Yoshikazu NAKAMURA, señor Takashi MATSUI y señor Sadatoshi SAKUMA ha manifestado en mi presencia que dicho señor Ayako Fujimura, agente del señor Shin MIYAKAWA, señor Mastoshio FUJIWARA, Sr. Yoshikazu NAKAMURA, señor Takashi MATSUI y señor Sadatoshi SAKUMA reconocieron haber firmado el documento adjunto el día 25 de Junio de 2009.

(fdo) ilegible

JUNJI MIYASHITA

NOTGARIO

Como Notario Veintiséis del Circuito de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

28 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS



Oficina de Asuntos Legales de Osaka

1-2, Hirano-machi, 2-chome

Chuo-ku, Osaka, Japón

(Sello) igual contenido.

CERTIFICADO

Se certifica por la presente que el Certificado Notarial anexo ha sido otorgado por Notario debidamente autorizado y en ejercicio en Osaka, Japón, y que el sello oficial que aparece en el mismo es auténtico.

Fecha: Junio 26, 2009

Director de La Oficina de Asuntos Legales de Osaka

APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: JAPON

Este documento público

2. Ha sido firmado por: Junji MIYASHITA

3. Actuando en el carácter de Notario Público de la Oficina de Asuntos Legales de Osaka

4. Lleva el sello de: Junji MIYASHITA, Notario Público

CERTIFICADO

En Osaka

6. El 26 de Junio de 2009

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

2. No. 9484

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
BOGOTÁ D.C.

2009 AGO 25 A 11:32

JEFE DE LEGALACIONES
BOGOTÁ D.C.

Como Notario Veintiséis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. Colombia.

26 AGO 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

DORA DUQUE DE BERNAL
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RES. 02757/86 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
REP. DE COLOMBIA

3. Sello

10: Firma

(fdo. Ilegible)

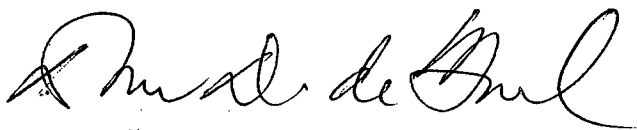
KAWAHITO

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

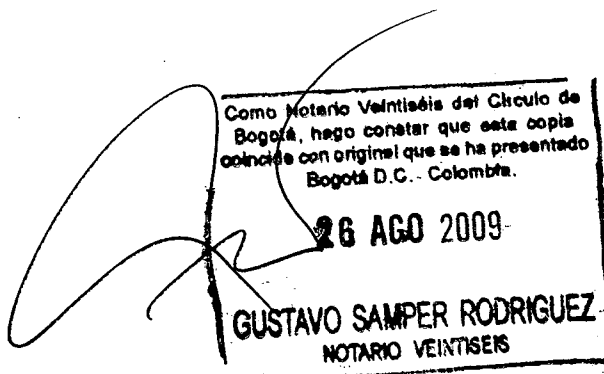
(Sello)

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, D. C., Agosto 24, 2009



DORA DUQUE DE BERNAL
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RES. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
REP. DE COLOMBIA



EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO

Apoderado(a) y/o Representante de
RIBOMIC INC.

REFERENCIA	Radicación No.	9 54211
	Solicitud internacional	PCT/JP2007/072099
	Fecha inicio fase nacional	14/06/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10445
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

11 0 MAYO 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand